[Musica]

Buonasera signore e signori

anno e mezzo era in El Salvador

una giovane donna non li uccide

L'arcivescovo Romero è probabilmente il più importante

Avvocato della sua sofferenza e

la gente dissanguata era mariannella

Garcia Villas era la sedia

la Commissione per i diritti umani di El

Salvador e morì il suo ultimo

Viaggiali per conto di pax christi

dal Messico al loro paese d'origine

ha intrapreso il nostro seguente film racconta

del loro vivere e morire che cosa questo

Film dalla storia recente el

Sfortunatamente, Salados non appartiene

del passato agli orrori lì

continua immutato solo per ultimo

Domenica l'Arcivescovo di San

Salvador di nuovo i militari a causa di

continui raid aerei sul

Civili accusati e anche i

commesso da ignoti armati

Gli omicidi hanno, secondo le sue parole, di nuovo

una veemenza aumentata eppure c'è

aspetta un piccolo raggio di speranza Presidente

e incontrare il movimento di resistenza

la prossima settimana per la prima volta

il contenuto parla insieme uno

Domanda in seguito che la chiesa da allora

cresciuto instancabilmente nel 1982

[Musica]

marianella Garcia vigias Presidente della

Commissione per i diritti umani di El Salvador

o assassinato il 14 marzo 1983

[Musica]

i genitori

da bambina era una persona gentile e tranquilla

un po' molto sensibile molto empatico

un po' introverso molto domestico

direi

Ha imparato la detenzione in ogni ora libera

quando ha preso una chitarra l'ha fatto

iniziò subito a imparare la chitarra

gioco che è stato molto divertente

vive tra la gente dopo la sua morte

kapesinus i contadini di El Salvador

avere una canzone sulla vita di mariannella

scritto che cantano della donna che

ha rischiato la vita per cui aveva un cuore

aveva i poveri

i contadini denunciano nel canto i

tiranni alla marianella sul

avere una coscienza

[Musica]

con me ha detto che dobbiamo farlo tutti

combattere devono combattere anche per questo

Vita contro morte ce l'ha data

ha detto che devono combattere per

sopravvivere

[Musica]

combattuto per i diritti umani in uno

paese dove il più semplice

I diritti umani sono ignorati in El

Salvatore

queste foto sono state scattate poco prima della sua morte

realizzato con la sua macchina fotografica maria

aveva ancora tutto il materiale nascosto quando

l'esercito si è avvicinato ai loro film e

nuove prove raccolte da lei

Sono state commesse violazioni dei diritti umani

contrabbandato nel paese

[Musica]

marianella è nata il 7 agosto 1948 a San

Salvador nata sua madre proveniva da El

Salvador suo padre dalla Spagna lui è

avvocato e aveva combattuto contro Franco

a San Salvador è andata da uno

Le scuole cattoliche in seguito inviano le loro

Genitori in Spagna molto

buon collegio

poi ha studiato filosofia e

Legge a San Salvador

[Musica]

negli anni '70 c'era l'università

al centro della resistenza contro

oppressione e ingiustizia

marianella è stata docente presso il

Università

anche se lei già con tutte le sue forze

lavorato per i diritti umani

insegna ancora ma è arrivato

Proprio in quel momento ha detto che non ce la faccio più

insegnare mi costa troppo

Tempo

voleva dedicarsi interamente alla causa dei poveri

in El Salvador si dedicano ai loro problemi

li ho incontrati anche qui in Parlamento

parlamentari di

Gruppo democristiano

insieme a Napoleone e altri

ha fondato lei il partito

La preoccupazione principale, tuttavia, era rurale

Lavoro educativo rispetto al partito più e

più il possente puntellato fece un passo

Marianella fuori

in un ambiente di medie dimensioni

non in una famiglia povera i loro genitori

apparteneva alla classe media

sì alla classe media classe media e

tradizionalmente cattolico

anche i suoi amici appartenevano a questo

Strato addosso chiedevano spesso a Marianella

dimmi perché sei sempre con questi

La gente va sempre anche dai poveri

quando è cresciuta è rimasta così

Ragazze di cui non conosco il nome in questo momento

mi viene in mente una volta detto a marianella

mi piacerebbe lavorare con te se tu

non scherzare mai con quella marmaglia

circondata era sempre con il

povero

amico più caro ricorda

dato lezioni ha detto che muoiono

persone non al limite

La società può solo essere spinta

perché sono sporchi perché puzzano

Pedine o lavoratori sono quelli che fanno il canestro

portare in testa

lei mi ha conosciuto, mi ha creato

Tamales torta di mais e lei ha detto presto

non sarai più normale perché

hai qualcosa di cui puoi parlare da solo

quindi comunica con le persone

non farai più tamales

se non sai leggere ma puoi

Puoi parlare

poi lei ha solo me

assembramenti nella capitale

preso devi immaginarne uno

Donna come me vestita molto peggio

di oggi niente scarpe sporche

Anch'io ero trasandato quando mi ha incontrato

comunque ce l'ha in casa mia

ha dormito tortilla e fagioli con me

condiviso e detto

se capisci cosa ti sto dicendo

siete umani dovete aiutarmi

in modo che gli altri possano capire

che anche quando sono sporchi

ma che sono un po' amabili

sporco ma dentro pulito con uno

Brilla e chi brilla devono gli altri

non portare

contemporaneamente alla crescita

La consapevolezza della popolazione rurale ha preso il

Repressione da parte dell'esercito e da

Diritto terrore banten alle carceri

pieno di prigionieri politici

organizzato la resistenza armata

Marianella è stata una delle fondatrici

la Commissione per i diritti umani in El

Salvador e lei era una delle poche

Avvocati che hanno osato

per difendere i prigionieri politici

in Europa ha fatto gli olandesi

Corso di giornalismo costa marianellas lavoro

Costa era conosciuto con tre dei suoi

Colleghi assassinati in El Salvador nel 1982

Nel 1978 lo fece

Marianella illegale intervistata come lei in

questa prigione con i prigionieri

parlato

I mezzi delle autorità sono le dichiarazioni

coloro che arrestano le persone e

appartengono sempre alle forze di sicurezza

scrivono loro anche le confessioni

solo per i detenuti

permesso di firmare

per di più, un avvocato che

difesa dei prigionieri politici

si presume che appartenga

organizzazione nella loro appartenenza

anche il prigioniero è accusato

ecco perché gli avvocati ce l'hanno già

ha rinunciato ai ricorsi per il

inserire prigionieri politici

Paura che anche loro poi il

appartenenza a determinati

organizzazioni sono sotto accusa

tanto sangue che resiste è quello

le prossime vittime saranno totalmente

raccolto a caso e poi morto

trovato spesso terribile

smembrato

vista questa situazione

marianella non con la sua coscienza

accettare di sposarsi e marito e

prendersi cura dei bambini

lei e gli altri membri del

Commissione per i diritti umani hanno quotidiano

cercando corpi li hanno

cadaveri o ciò che ne restava

fotografato

nelle nostre indagini abbiamo

scoperto che le persone

non solo siamo stati decapitati

scoperto che dietro c'è un sistema

rendere le vittime irriconoscibili è possibile

come nel mattatoio sulla catena di montaggio dove

gli animali sono fatti a pezzi con

la differenza di cui si tratta

Le persone recitano che abbiamo penso 94

le persone le trovavano in quel modo

era stato decapitato

per i parenti qui sulle foto

aspetta sono le foto dell'ultima

Consolazione perché prova la morte

Potere

[Musica]

soprattutto dallo Stato

apparato repressivo esercitato a tal fine

l'esercito include le forze di sicurezza

e le organizzazioni paramilitari

che si unirono contro la popolazione civile

Procedura che si applica al rurale

regioni così come per le città

Il numero delle vittime è molto alto il nostro

Commissione li ha registrati fino a

23 di questo mese abbiamo

3122 assassinati e oltre 400

contato scomparso

[Applausi]

aveva il lavoro di

Commissione per i diritti umani sempre

sostenuto un sicario

gli ha sparato durante la messa

Commissione legale

Direi che due persone che

I diritti umani lavorano in El Salvador

sono particolarmente avanzati una volta
Arcivescovo Oskar Romero il
Ufficio di assistenza legale a San Salvador
fondata e poi Marianella Garcia
Vias l'avvocato con lei
lavoro esemplare questi due
Le persone ci hanno mostrato cosa fare con
argomenti giuridici e spirituali
può fare per i diritti umani
se sono veramente cristiani
mantenere questo sistema democratico
quindi tirarli fuori dal
Democrazia nessun verso farò
aspettando il giusto anche per quelli
il dio assassinato ascolta i suoi lamenti
Contadini dormo nelle loro case
può perché sono in fuga di notte
deve essere lui sente i lamenti del
Bambini che si prendono cura dei loro padri rapiti
piangendo dove sono
dopo l'assassinio dell'arcivescovo Romero
mariannella aveva ragione entrambi
più importante per la portavoce del malato
persone davanti alla Commissione per i diritti umani
le Nazioni Unite a Ginevra
ha riferito all'inizio del 1982 insieme a
Roberto queljahr sulla situazione in
El Salvador
cosa in el salvador a
si sono verificate violazioni dei diritti umani

una delegazione di pax christi dopo

visitare il paese come un crimine

denotato quasi contro l'umanità

tutti i casi vanno sul conto di

Forze armate salvadoregne e

bande paramilitari di destra

che lavorano a stretto contatto in

In media morirono 1040 persone

ogni mese dell'ultimo anno di seguito

non meno di 224 bambini tra

uno e 15 anni lo erano anche loro

assassinato

responsabile di ciò

governo intorno a loro

apparato di soppressione per queste azioni

con il solo scopo del brutale

La repressione è sotto il terrore

diffondere la popolazione rispetto al popolo

dovrebbe finalmente fermarsi per il suo

combattere i diritti elementari

[Musica]

in questa strada di San Salvador

mariannella viveva con i suoi genitori che

I genitori hanno lasciato San Salvador quando

marianella le ha chiesto di essere se stessa

lasciato il paese prima

in Messico nella sua casa d'infanzia era a

Attentato dinamitardo e famiglia

chi ha fornito la casa è stato minacciato

mariannella stessa è stata diverse volte

arrestato ad esempio il 12 maggio e

di nuovo il 13 giugno 1978 divenne

torturato e stuprato per

majoraison anche i radicali di destra

nell'ambasciatore nordamericano uno

l'assassino patologico ha richiesto

per lui Marianella era una guerriglia

leader che doveva scomparire

[Musica]

alla domanda come Marianella da

Membri del governo e maggiore lì

dov'era visto rispondeva il sole

ex ambasciatore degli Stati Uniti a San Salvador

Roberto Bianco

differenza

beh ce ne sono di molto diversi

Prospettive Napoleon Duarte lo farà

Marianella molto diversa

penserebbe che siano per il

strada sbagliata lui essere me

ha finalmente un avversario politico

loro i democristiani

lasciare non importa

vedeva in Marinella un nemico del

Penso che doveva essere eliminato

Voglio uccidere tutti quelli che la pensano diversamente

quando è venuto dalla famosa frase

che tutti possono essere comunisti senza

sappi che è comunista

significa che pochissimi di noi possono

sentirsi davvero al sicuro prima

Attacchi di Dorison

[Musica]

la sua vita teme

sì, penso che ci sia il Salvador

nessuno che non per la sua vita

paura, ma questo non significa questo

non poteva superare la paura

puoi avere paura e paura

superamento che vale per tutti

Membri della commissione per i diritti umani

indipendentemente dal fatto che vivano o meno in El Salvador

o all'estero abbiamo tutti la paura

superare e siamo determinati a farlo

lotta per i diritti umani

fino a quando non sono effettivamente realizzati

nostro paese anche se lo sosteniamo

dover morire

non saremo né i primi né i

essere l'ultimo di cui facciamo parte

lottiamo ma noi ci crediamo e lo speriamo

tutti insieme ad un certo punto in uno

vivere in un paese libero in cui i diritti di

essere rispettato dalla gente

quando i governi e le forze armate seguono

Cerca anche pretesti e civili

accusarti di essere un pre-comunista

lo sa anche il vescovo ausiliare di San

Salvatore

Sono convinto che sia quello che sto dicendo ora

ripetute volte la marianella n
Non era comunista, non era cristiana
Membro della griglia sì, ma era di
il loro compito convince il tutto
Lavorare per i diritti delle persone
Vivi anche il suo ultimo viaggio che ha fatto
per questo voleva il
situazione dei diritti umani nel paese
indagare
Immagini da San Salvador all'inizio del 1983
ha come uno degli ultimi con
mariannella ha parlato quando ha fatto questo
Campo profughi a San Salvador
visitato anche in questi campi è il
Popolazione non sicura mai più
ci sono aggressioni da parte di soldati che
assoluta obbedienza con la minaccia di
Forzare la violenza in El Salvador c'è
probabilmente qualche centinaio di quelli
Campi profughi controllati dall'esercito
Marcel presentaba e tando vengono di più
a me e mi ha chiesto come mi sentivo
questo campo va ho detto che io
Mi sento molto limitato qui
angusto che sono preoccupato e il mio
mi hanno dato i bambini piccoli e marianella
ha risposto non essere triste
un giorno saranno liberi per questo
ci prenderemo cura che lei ha per me
detto marionelle era una donna me

spesso confortato

mariannella

motivo più importante delle mariannelle

ultimo viaggio è stato quello della resistenza

aree controllate per visitarli

voleva parlare alla popolazione civile

che sono anche lì ancora e ancora dall'esercito

è minacciato

marianella è stata spesso con il

La gente è scappata e anche lei era lì

assistito a massacri

[Musica]

ha compiuto l'ultimo passo della sua vita

loro con un gruppo di disarmati

uomini donne e bambini i

tentato l'accerchiamento

sfuggire ai soldati

Sono stato l'ultima volta da metà febbraio a

il 9 marzo 1983 insieme a mariannella

se quel tempo cadeva anche il conosciuto

strage di tenango il 26 e 27

Febbraio quindi è durato due giorni

Massacro al fiume molte persone erano

circondato da soldati con cui potevo andare

marianella vai da li abbiamo trovato

I cadaveri li hanno fotografati

Osate i corpi e seppelliteli

ha anche dichiarazioni da

I membri della famiglia hanno raggiunto e loro

aiutato con la sepoltura l'ultima volta che ho visto

tu il 9 marzo sono al sicuro dalla zona

è uscito ho potuto il mio ordine

finire ho avuto marianella

si offrì di venire con me, disse

io vorrei venire con te ma

c'è un problema che ho molti

Anche le cassette a nastro hanno sviluppato film

Interviste e documenti nascosti

testimonianze dei familiari

amici così materiali che loro per il

La Commissione aveva bisogno che lei volesse tutto questo

portare a Ginevra

pochi mesi dopo la morte di mariannella

i film e le cassette sono stati trovati

che lei stessa aveva seppellito

interviste di un'ora e

Le testimonianze chiariscono come

brutalmente l'esercito contro il

popolazione civile in questa zona

procede sui nastri è anche

Parla del divieto dell'esercito

il bianco utilizza agenti di guerra chimica

Saranno napalm e schegge di fosforo

chiamato la gente parla di

sintomi inspiegabili

alle foto scattate da marianella

ha qui alcuni estratti dal loro

interviste recenti

siamo ancora nel territorio di

Constellation abbiamo dovuto scavare molto

fossati incrociati che sono stati bruciati

come sono state bruciate le trincee

[Applausi]

qui è spesso un tipo specifico di aeromobile

utilizzato i piani push and pull

lanciano bombe sui prodotti chimici

inclusi quando colpiscono il suolo

ne consegue il fuoco e li brucia

vegetazione comprese quelle essiccate

fossati

la maggior parte delle persone qui lo farà attualmente

li uccise con attacchi aerei

morire per le ferite riportate sul

bombe diverse

compresi quelli contenenti fosforo bianco

contengono fosforo bianco e napalm

è così che muore la maggior parte delle persone

[Musica]

sì, anche il fosforo bianco molto spesso

Ad essere onesti, nessuno può napalm

Siate cristiani che ci fanno questo

[Applausi]

prendono di mira anche gli umani

sulle persone anche sulle case

ora sorvola quest'area qui

noi

ne arriva un altro completamente carico

buttarsi a terra

[Applausi]

[Musica]

sembra essere dall'altra parte

mira laggiù

ma ora sta arrivando

quanti ne puoi buttare via

fino a cinque bombe o sei o giù di lì

e loro non hanno aerei

no, non lo facciamo

dopo ho scoperto anche quello marianella

aveva camminato tre giorni perché i soldati

non è venuto finché non me ne sono andato

quindi sapevo che questo era fino a quando

era avanzato a El salitre e

che le persone dovessero fuggire di nuovo

verso Sin Cara ho imparato che il

Rifugiati quando muoiono in labermuda

nuova strada incrociata in una

Dispositivi di agguato e lo stava facendo

marianella feriti a morte ci sono anche

Testimonianze da rochelio questo è il suo nome

Credo che la sua testimonianza sia stata successiva

registrato in un luogo diverso

Helio era stato ferito a una gamba

ma poteva nascondersi

a terra e si coprì con

L'erba si chiudeva ma Helio l'aveva visto

un elicottero si è avvicinato a qualcuno

prendere in considerazione solo il voto di oggi

poi urla e lui ha detto che ha solo lei

una persona con con il bianco

Quindi non era un elicottero

elicottero militare sì rochelio ce l'ha

testimoniato come teste deve essere marianella

sono stati che hanno portato con sé

perché solo il suo cadavere non era tra loro

cadaveri ritrovati

pax christi ha dopo la morte di

marianella ha pubblicato un rapporto

sostiene che marianella

ancora vivo ad una scuola militare nel

capitale è stato volato dove portarli

torturato a morte

delle diverse versioni di cui sopra

la morte di marianella non ha potuto

essere definitivamente provato anche se

li trovi solo alla scuola militare

per ore senza cure mediche

questo pone la domanda è che

umano che metterli a morte

avrebbe torturato

[Musica]

Giulia nominata dal cristiano

ufficio di assistenza legale a San Salvador

Non credo che tu possa ucciderla

ha torturato se ha grande il suo cadavere

Le ferite su di esso sono molto probabili

se non ricevono cure mediche

semplicemente lasciano andare troppo se

non medicato immediatamente

curava le sue brutte ferite

doveva morire

la solitaria messa funebre per mariannella

Garcia

[Musica]

in particolar modo

I funerali sono andati così tanti

i soldati avevano solo paura di andare

il quartiere circondato è per questo che avevano

Gente che ha paura di partecipare alla fiera

Non ho mai visto un cadavere così solitario

visto che era la completa solitudine

solitario fa il mazzo di fiori rossi

e fiori gialli il cristiano

l'ufficio del gratuito patrocinio aveva inviato

[Musica]

il giorno del funerale è iniziato con a

Messa nella chiesa di San José de la

Catania è dopo la fiera è venuto il

I rifugiati del campo fanno lo stesso

significa che i profughi sono andati prima del

bara fa è stato scioccante perché tutto

queste persone semplici hanno pianto

canyon

più impressionabile

quetoxo as sepelio primus contaras i

suore spirituali e sacerdoti

potrebbe essere contato al funerale

ma il profano mi odiava soprattutto

impressionato che molti molti presenti

avevano con sé il loro apparato di alimentazione

scatti di tutti noi assistiamo

partecipato al funerale

Foto individuale

in seguito si è saputo che i rifugiati

che era stato al funerale di

ripreso la notte successiva

picchiato torturato le persone che

marianella aiutava i senza voce

hanno perso qualcuno con lei che

avrebbe anche alzato la voce contro di essa

ha sempre detto che hai vissuto così tanto

vi conoscete, voglio

dirti una cosa ricorda sempre

non dimenticare che te ne sei andato

poiché non si torna più indietro

prima che i vostri diritti di esseri umani vengano riconosciuti

e ti sia concesso

stava al nostro fianco ci vedeva spesso

confortata ci ha dato speranza speranza

anche sulla libertà che noi così

desiderio e se un giorno libero

sarà poi anche alle marianelle

è stato versato sangue

[Musica]

i campesinos in El Salvador per questo

marianella viveva anche di quello

Massacre in LA Bermuda ha fatto una canzone

il suo ultimo viaggio ben preparato da

Messico a El Salvador e il nome

mariannella commissionata da pax christi

conosceva i pericoli ed evidentemente

sospettava che lei qualcosa

Le succederanno cose terribili

disse

Sento che sta per succedermi qualcosa

ma io e lei sappiamo chi è il responsabile dell'omicidio

a me sarà responsabile che ho

Temo di sapere cosa può succedere però

Sono convinto che la mia gente io

ci vuole la sua vita per farne valere la pena

Sono pronto a cedere e ad entrare

una lettera al suo più caro amico

Paula mi ha scritto marianella

sappi che colui che per il

La giustizia combatte la verità

possiede ed è sicuro dell'aiuto di Dio

possa dio la verità a

La svolta aiuta e il loro splendore

dà

la tomba di Marianella Garcia Villas

il presidente dei diritti umani assassinato

dal Salvador

I versetti 11 sono scritti sulla lapide

e 12 dal Salmo 55

sulle loro pareti ci si insinua intorno

Città giorno e notte è piena di malvagità

e fatica nella rovina dei suoi regni

L'inganno e l'oppressione non cedono

dai loro mercati